

SVERIGES RUNINSKRIFTER

UTGIVNA AV

KUNGL. VITTERHETS HISTORIE OCH ANTIKVITETS AKADEMIEN

ANDRA BANDET

ÖSTERGÖTLANDS RUNINSKRIFTER

GRANSKADE OCH TOLKADE

AV

ERIK BRATE

STOCKHOLM

KUNGL. BOKTRYCKERIET. P. A. NORSTEDT & SÖNER

1911
[111410]

144. Ödeshögs kyrka, Lysings hd.

Pl. XLVI. Fig. 1.

Litteratur: L. 1197; W. 208; Broocman, *Beskr. öfver Östergötland*, s. 632; P. A. Säve, *ATS*. I, s. 117; *Reseber*. 1861, s. 106, teckning; C. F. Nordenskjöld, *Reseber*. 1873, II, s. 13, teckn; E. Ihrfors, *Ostrogothia sacra*, s. 1, teckn.

Runstenen ligger inmurad i liggande läge 10 steg från kyrkans östra gavel i norra sakristiväggens utsida invid marken, där den även fanns på Broocmans tid. Den ursprung-

liga höjden är 2 m, största bredden nedtill tangerande slingan på stenens nuvarande högra sida är 1,40 m, tangerande toppslingans nedre linie 1 m. Slingans bredd är 12—13 cm. Ämnet är rödaktig granit.

Omkring 30 cm av slingans övre linie är i behåll före den bevarade inskriften, men på denna del av slingan hava troligen inga runor funnits, de borde annars kunna varseblivas. Därpå följer en avflagning av hela slingan, som efter övre slingliniens riktning utgör 32 cm. Efter denna följer r. I M I, vars kännestreck är fullständigt men av staven är blott 5 cm uppifrån i behåll.

I **reispi** utgår bistaven till r 5 cm t. h. om staven; i **e** är pricken föga utpräglad men kännes med fingret. Av det följande kolon är blott nedre punkten i behåll.

I **stein** saknas övre staven i **s**, och mellanstreckket kan blott spåras i avflagningsgräns.

I **pena** är h. bistaven i **a** djup, även den vänstra ganska bra synlig.

I **fapur** slutar staven i **u** 2 cm och bistaven 1 cm under övre linien och i **r** slutar bistaven nedtill 1 cm över nedre linien och upptill 2 cm under den övre men tyckes fortsatt av en gropighet. Av **s** i **s[in]** finnes blott övre staven och 3 cm av mellanstreckket.

Inskriften är alltså följande:

— I : reispi . stein : pena : eftir : helga : fapur : s —

Då 'reste' står i sing., har blott ett namn stått framför men har väl varit tämligen långt, troligen någon sammansättning med *-katil*.

Översättning: —I reste denna sten efter Helge, sin fader.



1. Ög. 144. Ödeshög.